

## Ausland-Schweizer

### Daniel Izquierdo Hänni organisiert Naturbestattungen in Spanien

In der freien Natur Frieden für immer finden: Der Schweizer Daniel Izquierdo Hänni und sein Team bieten in Valencia Naturbestattungen an.



Daniel Izquierdo Hänni

Dass er sich dereinst mit Bestattungen befassen würde, hätte Daniel Izquierdo Hänni kaum gedacht, als er 2004 «Züri-Fäscht» Pressechef war. Doch wie es so geht - oft kommt es anders als man denkt.

Für den Kommunikations- und Marketing-Profi aus Basel begann die Wende, als er Ana Muñoz, seine künftige Frau, kennenlernte. Erst pendelte der Doppelbürger - Vater Spanier, Mutter Schweizerin - zwischen Basel und Valencia hin und her, dann entschied er sich vor acht Jahren, seinen Lebensmittelpunkt definitiv nach Spanien zu verlegen.

«Das war zu Beginn nicht ganz so einfach» gibt er zu. In der Schweiz geboren und aufgewachsen, hatte er manchmal Mühe mit den spanischen Gepflogenheiten. «Inzwischen aber bin ich voll integriert und fühle mich total wohl».

Die Idee, Naturbestattungen zu organisieren entstand, «als 2010 mein Vater José Izquierdo starb: Er hatte immer wieder betont, wo er seine Asche verstreut haben wollte, hatte sogar den betreffenden Baum gemalt.» Der Umstand, dass im selben

Jahr weitere Todesfälle in der Familie zu beklagen waren, liessen die Idee zu einem realisierten Projekt werden: Ad mediterraneum entstand, mit Sitz in Valencia doch mit spanienweitem Wirkungskreis.

«Ich bin der Meinung», sagt Izquierdo, «dass es für die Verarbeitung des Verlustes und das Schaffen von positiven Erinnerungen förderlich ist, wenn man weiss, dass die Asche des geliebten Menschen an einem besonderen Ort der Natur zurückgegeben wurde.»

ANTONIA KUHN



José Izquierdo, der verstorbene Vater Daniels, bannte die mediterrane Landschaft auf die Leinwand - unter anderem auch der Baum, unter dem seine Asche verstreut werden sollte.

*José Izquierdo, le défunt père de Daniel, reproduit le paysage méditerranéen sur la toile, y compris l'arbre où ses cendres doivent être répandues.*

#### INFORMATIONEN - INFORMATIONS

In der Schweiz besteht kein Friedhofszwang. Die Hinterbliebenen können frei über die Urne verfügen. Beim Versand einer Urne nach Spanien muss beachtet werden, dass es sich um einen EU-Export/Spainien-Import handelt und verschiedene Dokumente notwendig sind,

Als Alternative empfiehlt sich der Postversand aus dem benachbarten Ausland, direkt und zollfrei zu ad mediterraneum. Natürlich kann auch das Bestattungsunternehmen in der Schweiz mit dem Versand beauftragt werden. Ausführliche Information dazu auf der Internetseite [www.admediterraneum.com](http://www.admediterraneum.com)

## Suisses de l'étranger

### Daniel Izquierdo Hänni organise des obsèques dans la nature en Espagne

Dans l'Eternité pour toujours: Le citoyen Suisse Daniel Izquierdo Hänni et son équipe proposent à Valence des funérailles dans la nature.

S'occuper d'obsèques, Daniel Izquierdo Hänni n'y aurait jamais pensé quand il était, en 2004, chef de presse de «Züri-Fäscht». Mais, comme souvent dans la vie, rien ne se passe comme prévu.

Pour ce professionnel bâlois en communication et marketing, le tournant s'effectua quand il fit la connaissance de sa future épouse, Ana Muñoz. Au début, le double-national - père espagnol, mère suisse - fit la navette entre Bâle et Valencia et finalement décida, il y a huit ans, de transférer définitivement son lieu de résidence en Espagne. Il avoue que cela n'a

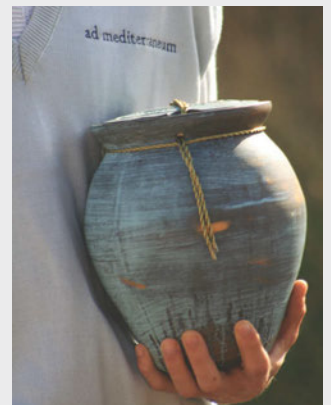
pas été si facile au début. Né et élevé en Suisse, il a eu parfois de la peine à s'adapter aux habitudes espagnoles. «Entretemps, je me suis bien intégré et me sens à présent tout-à-fait à l'aise».

L'idée d'organiser des funérailles dans la nature naquit «en 2010, quand mon père José Izquierdo mourut. Il avait toujours précisé où il voulait que ses cendres soient répandues et avait même peint l'arbre en question».

Les circonstances faisant que plusieurs décès dans la famille furent déplorés cette même année, l'idée lui vint de réaliser son projet: Ad mediterraneum vit le jour, avec son siège à Valencia mais opérant dans l'Espagne tout entière.

«Je suis persuadé, déclare Daniel Izquierdo, que lors de la perte d'être chers, il est nécessaire, pour avoir des souvenirs positifs, de savoir que les cendres du défunt se trouvent dans un lieu donné où elles ont été restituées à la nature»

ANTONIA KUHN / Traduction: Béatrice Peissard



Biologisch abbaubar: Die Urnen von Ad mediterraneum

Biologiquement biodégradable: les urnes de ad mediterraneum



## Letzte Ruhe Zurück zur Natur

**Immer mehr Menschen wünschen sich für ihre letzte Ruhe einen Platz in der freien Natur - sei es in ihrem Wohn- oder aber in ihrem Wunschland.**

Ad mediterraneum organisiert Naturbestattungen in ganz Spanien, hauptsächlich aber in Valencia- einer Region, die sich durch mildes Klima und landschaftliche Schönheit auszeichnet.

So können die Hinterbliebenen auswählen, ob die Asche ihrer Verstorbenen beispielsweise in einer Pinienlandschaft oder einem Orangenhain der Natur zurückgegeben werden soll.

Sie haben zudem die Möglichkeit, dort einen Baum zu pflanzen oder einen gravierten Erinnerungstein am Ort der Trauerfeier zu hinterlassen. Auf Anfrage wird auch spirituelle Begleitung organisiert.

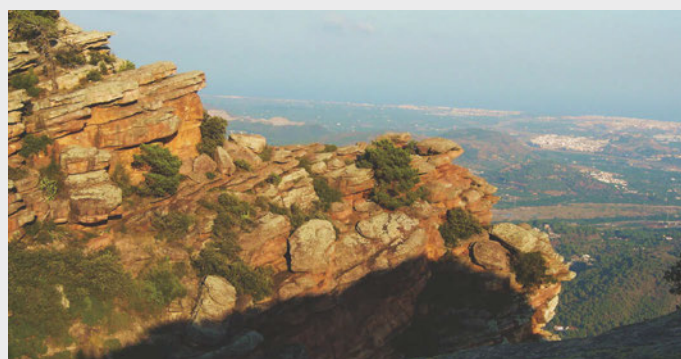
Eine Seebestattung im Mittelmeer ist ebenfalls möglich. Dabei wird von einem Boot aus die Asche in den Wind gestreut, respektive die biologisch abbaubare Urne im Wasser versenkt.

Die Naturbestattungen können auf Wunsch auch anonym, das heisst ohne Beisein von Hinterbliebenen, vorgenommen werden. Ein entsprechendes Zertifikat inklusive Fotografie bestätigt danach, wann und wo die Aschezeremonie stattgefunden hat.

ANTONIA KUHN

## Dernière demeure Retour à la nature

**Toujours plus de personnes souhaitent que leur dernière demeure trouve sa place en pleine nature - que ce soit à leur domicile ou dans leur pays de prédilection.**



**Unendlichkeit - Weitsicht vom Adlerhorst über das Land bis zum Meer  
L'infini - Vue d'une aire sur le paysage jusqu'à la mer**

### PREISE

#### Naturbestattung ohne Beisein von Angehörigen und Hinterbliebenen.

- Verstreuen der Asche im Pinienwald oder Orangenhain 330,40 €
- Urnenbestattung im Pinienwald 377,60 €
- Seebestattung 495,60 €

#### Naturbestattung im Beisein von Angehörigen und Hinterbliebenen.

- Verstreuen der Asche im Pinienwald oder Orangenhain 472,00 €
- Urnenbestattung im Pinienwald 495,60 €
- Seebestattung (max. 6 Bootspassagiere) 1132,90 €

#### Weiteres.

- Biologisch abbaubare Urne 138,00 €
- Pflanzen einer Pinie 306,80 €
- Marmorquader 15x15x10cm mit Inschrift 389,40 €

### PRIX

#### Obsèques dans la nature sans la présence des proches

- Dissémination des cendres dans une pinède ou orangerie 330,40 €
- Inhumation de l'urne dans une pinède 377,60 €
- Inhumation en mer 495,60 €

#### Obsèques dans la nature en présence des proches

- Dissémination des cendres dans une pinède ou orangerie 472,00 €
- Inhumation de l'urne dans une pinède 495,60 €
- Inhumation en mer (max : 6 passagers dans le bateau) 1132,40 €

#### Divers

- Urne biologique 138,00 €
- Plantation d'un pin 306,80 €
- Pierre de marbre (15 x 15 x 10 cm) avec inscription 389,40 €

Ad mediterraneum organise des obsèques dans la nature pour l'Espagne entière, mais principalement à Valencia, une région qui se distingue par son climat doux et la beauté de ses paysages.

Les survivants peuvent ainsi décider que les cendres de leurs morts reposeront en paix dans un environnement de pins ou une orangerie.

Il existe aussi la possibilité de planter un arbre ou de faire graver un mémorial de pierre sur le lieu des obsèques.

Sur demande, un accompagnement spirituel peut être organisé.

Une inhumation en mer est également possible. Les cendres sont éparpillées au vent depuis une embarcation et l'urne biologique est jetée à l'eau.

Les obsèques dans la nature peuvent également se faire anonymement, c'est-à-dire sans la présence des proches.

Un certificat ad hoc comprenant une photographie indique quand et où la cérémonie de dispersion des cendres a eu lieu.

AK

Traduction: Béatrice Peissard